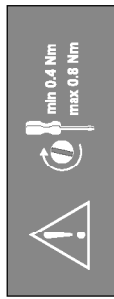




Write here the location
Escriba aquí la ubicación
Scrivi qui la posizione
Schreiben Sie hier die Position



ENGLISH

Read carefully the instruction manual, if the instrument is used in a manner not specified by the producer, the protection provided by the instrument may be impaired.

Maintenance: make sure that the connections are correctly carried out in order to avoid any malfunctioning or damage to the instrument. To keep the instrument clean, use a slightly damp cloth; do not use any abrasives or solvents.

We recommend to disconnect the instrument before cleaning it.

WARNING: join or divide the modules ONLY when they're NOT power supplied.

SUPPLY SPECIFICATIONS
Power supply Overvoltage cat. II, Rated operational voltage 240 to 240 V AC/DC, Rated impulse voltage 2.5 kV, Rated operational power 2.4 W.

GENERAL SPECIFICATIONS
Installation category Cat. II, Dielectric strength Power supply to HS bus 500 V AC for 1 min. **Fall-safe condition:** if the SH2WBU230N loses the communication with the Sx2WEB24, the WiDUP Network will be switched off. In this situation all the modules connected to the network will go into the fail-safe output status individually programmed with the Sx tool. **Degree of protection Front** IP 50, Screw terminal IP 20. **Pollution degree** 2. **Operating temperature** -20° to +50°C (-4° to 122°F). **Storage temperature** -50° to +85°C (-58° to 185°F). **Humidity** (non-condensing) 20 to 80% RH. **Connection** 8 screw-type terminals. Cable cross-section area max. 1.5 mm². Tightening torque 0.4 Nm / 0.8 Nm. **Approvals** CE, cRUUS.

HS BUS SPECIFICATIONS
Bus type RS485 high speed bus. **Protocol** Internal proprietary protocol. **Number of slave** Max 7. **Connection** by local bus (left and right connectors) or terminals GND, A(-), B(+), T1, T2; terminalization inputs. They have to be short-circuited on the last module of the network. See wiring diagram. **Addressing method** The address of the SH2WBU230N is defined in the Sx tool, and then assigned to it by the Sx2WEB24 according to the SIN.

WIDUP SPECIFICATIONS
Bus Wireless dupline®. **Frequency** IEEE 802.15.4, @ 2.4 Ghz. **Diagnostics** 1. Field strength; 2. Network activities; 3. Devices' presence. **Network topology** Tree with max one wireless repeater. **Antenna** External. **Transmission power** According to IEEE 802.15.4. **Sensitivity** According to IEEE 802.15.4. **Number of slave nodes** Up to 250. **Transmission range** < 700 m in the open air.

FRANÇAIS

Lire attentivement le manuel de l'utilisateur. Si l'appareil est utilisé dans des conditions différentes de celles spécifiées par le fabricant, le niveau de protection prévu par l'instrument peut être compromis. **Entretien:** s'assurer que les connexions sont réalisées correctement dans la but d'éviter tout dommage ou dysfonctionnement de l'appareil. Pour nettoyer l'instrument, utiliser un chiffon humide; ne pas utiliser d'abrasifs ou de solvants. Il faut déconnecter le dispositif avant de procéder au nettoyage.

ATTENTION: assembler ou dissocier les modules UNIQUEMENT s'ils ne sont pas alimentés.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES
Catégorie d'installation Cat. II, Résistance diélectrique Entre l'alimentation et le HS bus 500 V CA pendant 1 min. **Sécurité par défaut:** Si le SH2MCG24 perd la communication avec le Sx2WEB24, le réseau WiDUP sera coupée. Dans ce cas tous les modules connectés au réseau passeront à l'état sortie de sécurité par défaut programmé individuellement avec le logiciel Sx. **Indice de protection** Face avant IP 50, Borne à vis IP 20. **Degré de pollution** 2. **Température de fonctionnement** -20° à +50°C. **Température de stockage** -50° à +85°C. **Humidité** (pas de condensation) 20 à 80% RH. **Connexion** 8 bornes à vis. Section du câble section max. 1,5 mm². Par de serrage des vis 0,4 Nm / 0,8 Nm. **Homologations** CE, cRUUS.

CARACTÉRISTIQUES DE COMMUNICATION
Bus Dupline® Sans fil. **Fréquence** IEEE 802.15.4, à 2,4 Ghz. **Diagnostics** 1. Force du signal; 2. Activités réseau; 3. Présence de dispositifs. **Topologie du réseau** Arbre avec un répéteur sans fil maximum. **Antenne** Extérieure. **Puissance de transmission** Selon IEEE 802.15.4. **Sensibilité** Selon IEEE 802.15.4. **Nombre de nœuds esclaves** Jusqu'à 250. **Distance de transmission** < 700 m à l'air libre.

ESPAÑOL

Lea atentamente este manual de instrucciones. Si el equipo se utiliza de forma no especificada por el fabricante, la protección dotada al equipo puede resultar dañada. **Mantenimiento:** asegúrese de que las conexiones relevantes se han llevado a cabo correctamente, con el fin de evitar un funcionamiento incorrecto o que el equipo resulte dañado. Para mantenerlo limpio, use un trapo húmedo; no utilice abrasivos ni disolventes. Recomendamos desconectar el equipo antes de limpiarlo.

ATENCIÓN: unir o separar los módulos SÓLO cuando NO estén alimentados.

ESPECIFICACIONES GENERALES
Categoría de la instalación Cat. II, Rigidez dieléctrica Alimentación a bus HS 500 V CA durante 1 min. **Modo a prueba de fallos:** si el SH2WBU230N pierde la comunicación con el Sx2WEB24, la red WiDUP se cesará. En esta situación, todos los módulos conectados a la red accederán al estado seguro en caso de fallo programado individualmente con el software Frontal IP 50. Terminal a vis IP 20. **Grado de protección** Frontal IP 50, Terminal a vis IP 20. **Grado de contaminación** 2. **Temperatura de almacenamiento** -20° a +50°C. **Temperatura de funcionamiento** da -20° a +85°C. **Humedad** (sin condensación) 20 a 80% RH. **Conexión** 8 terminales a tornillo. Sección de cable máx. 1,5 mm². Par de apriete 0,4 Nm / 0,8 Nm. **Homologaciones** CE, cRUUS.

ESPECIFICACIONES DE WIDUP
Bus Dupline® inalámbrico. **Frecuencia** IEEE 802.15.4, a 2,4 Ghz. **Diagnóstico** 1. intensidad de señal; 2. Actividades de red; 3. Presencia de dispositivos. **Topología de la red** Arbol con máximo de un repetidor inalámbrico. **Antena** Externa. **Potencia de transmisión** Conforme a IEEE 802.15.4. **Sensibilidad** Conforme a IEEE 802.15.4. **Número de nodos esclavos** Máximo de 250. **Alcance de transmisión** < 700 m al aire libre.

ITALIANO

Leggere attentamente il manuale di istruzioni. Qualora l'apparecchio venisse usato in un modo non specificato dal costruttore, la protezione prevista dall'apparecchio potrebbe essere compromessa. **Mantenimento:** Assicurarsi che le connessioni previste siano eseguite correttamente al fine di evitare qualsiasi malfunzionamento o danneggiamento dello strumento. Per mantenere pulito lo strumento usare un panno inumidito; non usare abrasivi o solventi. È necessario scollegare lo strumento prima di eseguirne la pulizia.

ATTENZIONE: unire o separare i vari moduli SOLO quando questi NON sono alimentati.

CARATTERISTICHE DI ALIMENTAZIONE
Alimentazione Cat. sovralimentazione II, Tensione nominale operativa da 24 a 240 V CA/CC, Tensione nominale d'impulso 2,5 kV, Potenza nominale operativa 2,4 W.

CARATTERISTICHE GENERALI
Categoria d'installazione Cat. II, Rigidità dielettrica Alimentazione verso HS bus 500 V CA per 1 min. **Condizione fail-safe:** Se SH2WBU230N interrompe la connessione con Sx2WEB24, la rete WiDUP si spegne automaticamente. In questa situazione, lo stato di uscita di tutti i moduli collegati alla rete sarà quello predisposto individualmente con il software di configurazione Sx tool. **Grado di protezione** Frontale IP 50, Terminale a vite IP 20. **Grado di inquinamento** 2. **Temperatura di funzionamento** da -20° a +50°C. **Temperatura di immagazzinamento** da -50° a +85°C. **Umidità** (senza condensa) da 20 a 80% UR. **Collegamento** 8 terminali a vite. Sezione del cavo max. 1,5 mm². Coppia di serraggio 0,4 Nm / 0,8 Nm. **Approvazioni** CE, cRUUS.

CARATTERISTICHE DEL BUS HS
 Tipo di bus RS485 a grande velocità. **Protocollo** Protocollo proprietario interno. **Numero di bus esclaves** Max. 7. **Connexion** Con bus local (connettori gauche e droit) ou bornes terminales GND, A(-), B(+), T1, T2; entrées de court-circuités à le dernier module sur le réseau. Voir le schéma de câblage. **Adresse** L'adresse du SH2WBU230N est définie dans le logiciel Sx. Elle lui est ensuite attribuée par le matériel Sx2WEB24 en fonction de son code d'identification exclusif (SIN).

DEUTSCH

Die Betriebsanleitung aufmerksam lesen. Sollte das Gerät nicht gemäss der Herstellerangaben verwendet werden, könnte der vom Gerät vorgesehene Schutz beeinträchtigt werden. **Wartung:** Sicherstellen, dass der Einbau die vorgesehenen Anschlüsse richtig ausgeführt wurden, um schlechte Funktion oder Beschädigung des Gerätes zu vermeiden. Das Gerät mit einem feuchten Tuch reinigen; keine Scheuer- oder Lösemittel verwenden. Das Gerät vor der Reinigung abschalten.

WARNUNG: Die Modules dürfen nur voneinander getrennt oder aneinandergeleitet werden, wenn diese nicht an die Spannungsversorgung angeschlossen sind.

TECHNISCHE DATEN - STROMVERSORGUNG
Nenn-Betriebsspannung Überspannungskategorie II, Nenn-Betriebsspannung 24 bis 240 V AC/DC, Nennstoßspannung 2,5 kV, Nennbetriebsleistung 2,4 W.

ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN
Installationskategorie Kat. II, Durchschlagsfestigkeit Stromversorgung zu HS bus 500 V AC für 1 min. **Sicherheitszustand:** Wenn der SH2WBU230N den Kontakt zum Sx2WEB24 verliert, wird das WiDUP-Netzwerk ausgeschaltet. In diesem Zustand wechseln alle mit dem Netzwerk verbundenen Module zum Sicherheitsausgangszustand, der mithilfe des Sx-Tools individuell programmiert wurde. **Schutzgrad** Frontal IP 50, Schraubenterminals IP 20. **Verschmutzungsgrad** 2. **Betriebstemperatur** -20° bis +50°C. **Lagertemperatur** -50° bis +85°C. **Luftfeuchtigkeit** (nicht-kondensierend) 20 bis 80%. **RF: Anschluss** 8 Schraubenterminals. Kabelquerschnitt: Max. 1,5 mm². **Schraubenanzugsdreimoment** 0,4 Nm / 0,8 Nm. **Zulassungen** CE, cRUUS.

TECHNISCHE DATEN DES HS BUS
Bus type RS485-Hochgeschwindigkeitsbus. **Protokoll** Internes proprietäres Protokoll. **Anzahl der Slaves** max 7. **Anschluss** Über lokalen Bus (Stecker links und rechts) oder die Klemmenschlüsse GND, A(-), B(+), T1, T2; Terminierungseingänge. Diese Eingänge müssen am letzten Modul im Netzwerk kurzgeschlossen werden. **Steht** Schaltbild. **Adressierungsmethode** Die Adresse des SH2WBU230N wird mithilfe des Sx-Tools festgelegt und dem SH2WBU230N anschließend entsprechend der SIN vom Sx2WEB24 zugewiesen.

TECHNISCHE DATEN ZU WIDUP
Bus Wireless Dupline®. **Frequenz** IEEE 802.15.4 auf 2,4 GHz. **Diagnosefunktionen** 1. Feldstärke; 2. Netzwerkaktivitäten; 3. Vorhandene Geräte, **Netzwerktopologie** Baum-Topologie mit max. einem drahtlosen Repeater. **Antenne** Außenliegend. **Übertragungseistung** Gemäß IEEE 802.15.4. **Empfindlichkeit** Gemäß IEEE 802.15.4. **Anzahl der Slave-Knoten** Bis zu 250. **Übertragungsbereich** < 700 m (im Freien).

■ TRANSMISSION RANGE
The main factors that influence the transmission range of the SH2WBu230N are the antenna location of the receivers and transmitters, the building structure and the number of obstacles in the connection path. Other factors are noise sources (wi-fi routers, micro oven, blue tooth devices, ...) that affect the receiver and dead spots caused by signal reflection from nearby conductive objects. Since the anticipated transmission range depends on these system conditions, range tests should be performed before a specific range is determined for an application. The following transmission ranges are to be viewed as general guidelines:

Device Position	Operating Distance
In the open air	Approx. 700m
Plasterboard / wood	Approx. 30 m; Max. 5 walls
Tile and cellular concrete	Approx. 20 m Max. 3 walls
Reinforced concrete walls/ceilings	Approx. 10 m Max. 1 ceiling/ wall

Transmission range is limited by: insulation material with metal foil; intermediate ceilings with metal or carbon fibre panels; lead glass or metal-coated glass; mounting wall transmitters on metal walls.

For more information about how to install a wireless network, please read "http://www.productselection.net/MANUALS/UK/wireless_manual_rev01.pdf".

■ LEDS INDICATION

Green LED: Power status. ON: supply ON; OFF: supply OFF.
Yellow LED: BUS. OFF: no communication is present on the HS bus. ON: communication error on HS bus. Flashing: communication OK on HS bus.
Blue LED: **WIDUP BUS.** ON: During network configuration. Flashing: When receiving data from the associates modules.

Compliant with:
FCC rule part 15B, part 15C.
RED Directive

FCC Statement:

- (1) This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Radiation Exposure Statement for FCC:

This device complies with FCC radiation exposure limits for an uncontrolled environment.

This device shall be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between users or bystanders and the device

NOTE:

The device has to be installed by professional people only. The use of any antenna different than the one provided with the device voids the FCC, IC and RED certifications.

REMARQUE:

L'appareil doit être installé uniquement par des professionnels. L'utilisation d'une antenne différente de celle fournie avec le dispositif annule les Certifications FCC, IC et RED.

■ DISTANCE DE TRANSMISSION
La localisation de l'émission des récepteurs et des émetteurs, la structure de l'édifice et le nombre d'obstacles sur le circuit du réseau sont les facteurs principaux qui affectent la distance de transmission du SH2WBu230N. D'autres facteurs sont le bruit des sources (wi-fi routeurs, micro oven, signaux réfléchis par les objets conducteurs, les sources de bruit (routeurs wifi, fours à micro ondes, dispositifs blue tooth, ...) sont d'autres facteurs qui affectent également le récepteur. Du fait que la distance de transmission du système attendu dépend des facteurs précités, on exécutera des tests préalables avant de déterminer la distance spécifique d'une application. Les distances de transmission suivantes figurent à titre indicatif :

Position du périphérique	Distance de fonctionnement
À l'air libre	700 m environ
Placoplatre / bois	30 m environ maxi 5 murs
Carrelage et béton cellulaire	20 m environ maxi 3 murs
Murs / plafonds en béton armé	10 m environ Maxi 1 plafond/ mur

Les conditions qui suivent limitent la distance de transmission: matériau isolant avec feuillement métallique; plafonds intermédiaires avec panneaux métalliques ou en fibre de carbone; verre métalliques ou en fibre de plâtre ou revêtement de plâtre; montage de transmetteurs sur parois métalliques.

La méthode d'installation d'un réseau sans fil se trouve dans le manuel "http://www.productselection.net/MANUALS/FR/wireless_manual_rev01.pdf".

■ INDICATION DES LED

LED verte: État d'alimentation. ON: alimentation ON; OFF: alimentation OFF.
LED jaune: BUS. OFF: aucune communication est présente sur le bus HS. ON: erreur de communication sur le bus HS. Clignotant: communication en cours avec HS bus.
LED Bleu: **BUS WIDUP.** ON : Durant la configuration. Clignotant: information venant de modules associés.

Compliant with:
FCC rule part 15B, part 15C.
RED Directive

FCC Statement:

- (1) This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Radiation Exposure Statement for FCC:

This device complies with FCC radiation exposure limits for an uncontrolled environment.

This device shall be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between users or bystanders and the device

■ ALCANCE DE TRANSMISSION
Los principales factores que influyen sobre el alcance de transmisión de SH2WBu230N son la ubicación de la antena de los receptores y de los transmisores, la estructura del edificio y el número de obstáculos en la ruta de conexión. Otros factores son los ruidos de routers (wi-fi, microondas, dispositivos bluetooth, etc.) que afectan al receptor y a los ruidos muertos provocados por el reflejo de la señal de los objetos conductores cercanos. Dado que el alcance de transmisión anticipado depende de estas condiciones del sistema, es necesario realizar pruebas de alcance antes de determinar un alcance específico para una aplicación. Los siguientes alcances de transmisión deben considerarse como indicaciones generales:

Posición del dispositivo	Distancia de funcionamiento
Aire libre	Aprox. 700 m
Pladur/madera	Aprox. 30 m Max. 5 paredes
Tela y hormigón celular	Aprox. 20 m Max. 3 paredes
Paredes/techos de hormigón reforzado	Aprox. 10 m Max. 1 techo/pared

El alcance de transmisión está limitado por: material de aislamiento con hoja metálica; techos intermedios con paneles de fibra de carbono o metal; vidrio con óxido de plomo o vidrio con revestimiento de metal; montaje de transmisores de pared en paredes de metal. Para obtener más información acerca de cómo instalar una red inalámbrica, consulte "http://www.productselection.net/MANUALS/ES/wireless_manual_rev01.pdf".

■ CAMPO DI TRASMISSIONE
I fattori principali che influenzano il campo di trasmissione di SH2WBu230N sono la posizione dell'antenna dei ricevitori e dei trasmettitori, la struttura dell'edificio ed il numero di ostacoli nel percorso di collegamento. Altri fattori sono i rumori (router wi-fi, WLAN-Router, microonde, dispositivi blu tooth) che influenzano il ricevitore e i punti blu causati dalla riflessione del segnale da oggetti conduttivi nelle vicinanze. Poiché il campo di trasmissione dipende da tutte queste condizioni, dovranno essere eseguiti dei test per una corretta installazione. Come linee guida generali, considerare i seguenti campi di trasmissione:

Posizione dispositivo	Distanza di funzionamento
Altaria aperta	Circa 700 m
Cartongesso/legno	Circa 30 m Max. 5 pareti
Piastrelle e cemento	Circa 20 m Max. 3 pareti
Pareti/soffitti in calcestruzzo armato	Circa 10 m Max. 1 soffitto/parete

Il campo di trasmissione può essere limitato dal materiale isolante con lamina di metallo; Sottili con pannelli in fibra di metallo o di carbonio; Vetro con piombo o vetro rivestito in metallo; Trasmittitori per montaggio a parete su pareti metalliche. Per ulteriori informazioni su come installare una rete wireless, si prega di leggere "http://www.productselection.net/MANUALS/IT/wireless_manual_rev01.pdf".

■ INDICATORI A LED

LED verde: Alimentazione. ON: Alimentazione ON; OFF: Alimentazione OFF.
LED giallo: BUS. OFF: nessuna comunicazione è presente sul bus HS. ON: errore di comunicazione sul bus HS. Lampeggiante: comunicazione in corso con bus HS.
LED blu: **BUS WIDUP.** ON: Durante la configurazione della rete. Lampeggiante: quando si ricevono dati dai moduli associati.

■ ÜBERTRAGUNGSREICHWEITE
Die Übertragungreichweite des SH2WBu230N wird primär von der Antennenposition der Empfänger und der Messwertgeber sowie von der Gebäudestruktur und der Anzahl der Hindernisse auf der Übertragungswahl bestimmt. Weitere Faktoren sind Störquellen (WLAN-Router, Mikrowellengeräte, Bluetooth-Geräte usw.), die den Empfänger beeinträchtigen, sowie Empfangslücken, die entstehen, weil das Signal von nahgelegenen leitfähigen Objekten reflektiert wird. Da die diesen Systembedingungen abhängt, sollten vor erwartende Übertragungreichweite von diesen Systembedingungen abhängig, sollten Reichweitenprüfungen durchgeführt werden. Die folgende Tabelle nennt einige Richtwerte für die Reichweite:

Position des Geräts	Reichweite
Im Freien	Ca. 700 m
Gipskartonplattler/ Holz	Ca. 30 m; Max. 5 Wände
Betonziegel und Porenbeton	Ca. 20 m Max. 3 Wände
Wände/Decken aus Stahlbeton	Ca. 10 m Max. 1 Wände

Die Übertragungreichweite wird durch folgende Faktoren eingeschränkt: Dämmstoffe mit Metallfolie; Zwischendecken mit Metall- oder Kohlefaser-Platten; Bleiglas oder Glis mit Metallüberzug; Montage der Wand-Messwertgeber an Metallwänden. Weitere Informationen zur Installation eines Drahtlosnetzwerks finden Sie hier: "http://www.productselection.net/MANUALS/DE/wireless_manual_rev01.pdf".

■ LED-ANZEIGE

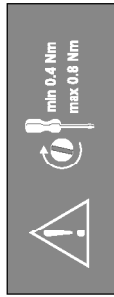
Grüne LED: Stromversorgung. EIN: Betriebsspannung EIN; AUS: Betriebsspannung AUS.
Gelbe LED: BUS, AUS: keine Kommunikation an den HS-Bus. EIN: Kommunikationsteher an den HS-Bus. Blinkt: Kommunikation an den HS-Bus wird durchgeführt.
Blaue LED: **WIDUP BUS.** ON: Während Netzwerkkonfiguration. Blinkt: Beim Empfang von Daten aus den assoziierten Module.



Responsibility for disposal / Responsabilité en matière d'élimination / Responsabilidad de eliminación / Responsabilità di smaltimento / Avfallsborttagning / ANFALLSHÄNDTERING:
The product must be disposed of at the relative recycling centres specified by the government or local public authorities. Correct disposal and recycling will contribute to the protection of the environment and the efficient use of resources.
Éliminer soigneusement le produit avec les structures de recyclage indiquées par l'état ou par les organismes publics locaux. Bien éliminer et recycler aidera à prévenir des conséquences potentiellement néfastes pour l'environnement et les personnes.
Eliminar mediante recogida selectiva a través de las estructuras de recogida indicadas por el gobierno o por los entes públicos locales. La correcta eliminación y el reciclaje ayudarán a prevenir las consecuencias potencialmente perjudiciales para el medio ambiente y las personas.
Smaltire corrette i prodotti tramite le strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento e il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per le persone.
Dieses Produkt muss bei einem geeigneten von der Regierung oder lokalen öffentlichen Autoritäten anerkannten Recyclingbetrieb entsorgt werden. Ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling des Produkts trägt zur Umweltschutz und zur effizienten Nutzung von Ressourcen bei.
Sortieren og bortskaffe produktet i henhold til de angivne strukturer og myndigheder. Den korrekte bortskaffelse og genbrug er med til at forhindre i uønskede konsekvenser for miljøet og mennesker.
Denne symbol innebærer at produktet inte får kastes tillsammans med annat hushållsavfall. För att förebygga eventuella skador på miljön och hälsa orsakad av felaktig avfallsborttagning, ska produkten lämnas till återvinning. Använd dig av återvinningsstationer som finns där av befinner dig eller Produkter ska leveras inn till en godkänd återvinningsstation eller, motkater av EE-avfall. Riktig händtering och resurktering vil bidra till å forebygge potensielt skadelige konsekvenser for mennesker og miljø.



Skriv her placeringen
Skriv her for den plads
Skriv her de plasseringen
Schrift hier de locatie



min 0.4 Nm
max 0.8 Nm

Les brugervejledningen omhyggeligt. Hvis instrumentet skal anvendes på en måde, der ikke er beskrevet af producenten, kan beskyttelsen af instrumentet blive svækket.

Vedligeholdelse: Kontroller, at tilslutningerne er foretaget korrekt for at undgå fejlfunktioner eller beskadigelse af instrumentet. Brug en let fugtet klud til rengøring af instrumentet. Der må ikke anvendes silbe- eller opløsningsmidler. Vi anbefaler, at instrumentet frakobles for rengøring.

ADVARSEL: Modulerne må kun afbrydes eller tilsluttes når strømforsyningen er afbrudt.

- **FORSYNINGSSPECIFIKATIONER**
Strømforsyning Overspændingskategori II, Nominel spændingsforsyning 24 til 240 V AC/DC, Nominel stødspænding 2,5 kV, Egetforbrug 2,4 W.

- **GENERELLE SPECIFIKATIONER**
Installationskategori Kat. II, **Dielektrisk styrke** Strømforsyning til HS-bus 500 V AC for 1 min. **Følsomme tilstand:** Hvis SH2WBU230N mister kommunikationen med Sx2WEEB24, slukker WiDup netværket. I den situation vil alle moduler der er tilsluttet netværket gå i den fejlsikre tilstand der er programmeret individuelt i Sx-værktøjet. **Tæthedegrad** Forside IP 50, Skrueterminal IP 20. **Beskyttelsesgrad 2. Driftstemperatur** -20° til +50°C. **Lagertemperatur** -50° til +85°C. **Fugt** (ikke kondenserende) 20 til 80% RH. **Tilslutning** 8 skruetype terminaler. **Kabeltværsnit** Maks. 1,5 mm². **Tilspændingsmoment** 0,4 Nm / 0,8 Nm. **Godkendelser** CE, cRUUS.

- **HS-BUSSPECIFIKATIONER**
Bustype RS485 højhastighedsbus. **Protokol** Intern beskyttet protokol. **Antal slaveenheder** Maks 7. **Tilslutning** Via lokal bus (venstre og højre stik) eller terminaler GND, A(+), B(+), T2; termineringsindgange De skal kortsluttes på det sidste modul i netværket. Se forbindelsesdiagram. **Adresseringsmetode** Adressen på SH2WBU230N defineres i Sx-værktøjet og tildeles derefter af Sx2WEEB24 ifølge det særlige identifikationsnummer (SIN).

- **WIDUP-SPECIFIKATIONER**
Bus Trådløs Dupline®, **Frøkvens** IEEE 802.15.4, ved 2,4 Ghz. **Diagnostik** 1. Følsomhed, 2. Netværksaktivitet; 3. Enhedens tilstedeværelse. **Netværkstopologi** Træ med repeater. **Antenn** Ekstern. **Overføringshastighed** iht. IEEE 802.15.4. **Følsomhed** iht. IEEE 802.15.4. **Antal slavenoder** Op til 250. **Sendereækkevidde** < 700 m i fri luft.

Läs noggrant genom manualen. Om instrumentet används på ett sätt som inte specificeras av tillverkaren, kan instrumentets angivna säkerhet reduceras. **Underhåll:** försäkra att alla anslutningar är korrekta och att utvecklingsfunktioner eller skada på instrumentet. För att hålla instrumentet rent, använd en lätt fuktad trasa, använd inte något slipmedel eller lösningsmedel. Vi rekommenderar att instrumentet kopplas från innan det rengörs.

ADVARSEL: Modulerna får endast kopplas isär eller ihop när manöverströmspänningen är avbruten.

- **STRÖMFÖRSÖRJNING SPECIFIKATIONER**
NER
Strömförsörjning Overspänning kat. II, Märk-driftspänning 24 till 240 V AC/DC, Märkimpulsspänning 2,5 kV, Märkdrifteffekt 2,4 W.

- **ALLMÄNNA SPECIFIKATIONER**
Installationskategori Kat. II, **Dielektrisk styrke** Strømforsyning til HS-bus 500 V AC for 1 min. **Følsømt tilstand:** Om SH2WBU230N mister kommunikationen med Sx2WEEB24, slukker WiDup netværket. I en sådan situation går alle moduler som er anslutne til netværket i den fejlsikre tilstand der er programmeret individuelt i Sx-værktøjet. **Tæthedsgrad** Forside IP 50, Skrueterminal IP 20. **Føreløngsgrad 2. Driftstemperatur** -20° til +50°C. **Lagertemperatur** -50° til +85°C. **Fugt** (ikke-kondenserende) 20 til 80% RH. **Anslutning** 8 skruetyp p plintar. **Kabeltværsnit** maks 1,5 mm². **Ådrægningsmoment** 0,4 Nm / 0,8 Nm. **Godkændeiser** CE, cRUUS.

- **HS BUSS SPECIFIKATIONER**
Bustyp RS485-højhastighedsbus. **Protokol** Intern proprietær protokol. **Antal slavenheder** max 7. **Anslutning** Via lokal bus (venstre og højre kontakt) eller plintar (rd, A(+), B(+), T1, T2; termineringsgange. De må kortsluttes på netværkets sidste modul. Se forbindelsesdiagram. **Adresseringsmetode** Adressen for SH2WBU230N defineres i Sx-værktøjet og tildeles sådan til det af Sx2WEEB24 i enlighet med SIN.

- **WIDUP-SPECIFIKATIONER**
Bus Trådløs Dupline®, **Frøkvens** IEEE 802.15.4, vid 2,4 Ghz. **Diagnos** 1. Følsømt, 2. Netværksaktivitet; 3. Enhedsnavaro. **Netværkstopologi** Træ med max. en trådløs repeater. **Antenn** Ekstern. **Overføringshastighed** iht. IEEE 802.15.4. **Kænselighed** Enligt IEEE 802.15.4. **Antal slavenoder** Op til 250. **Ræckvidde** < 700 m i fri luft.

Les nøye bruksanvisningen. Hvis produktet er brukt på en måte som ikke er angitt av produsenten, kan beskyttelsen av produktet bli svekket. **Vedlikehold:** sørg for at tilkoblingene er korrekt utført for å unngå funksjonsfeil eller skade på produktet. For å holde produktet rent, bruk en lett fuktet klut, ikke bruk skuremidler eller løsemidler. Vi anbefaler å koble fra produktet før rengjøring.

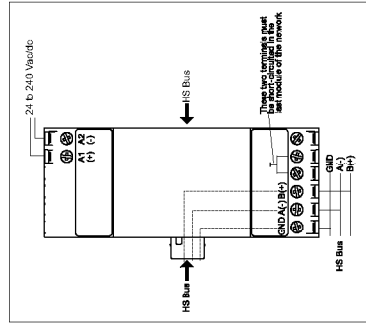
ADVARSEL: Modulerne kan bare kobles fra eller koblet til når strømforsyningen er avbrutt.

- **TILFØRELSESPECIFIKASJONER**
Strømforsyning Overspenningskat. II, **Mærke-spennning drift** 24 til 240 V AC/DC, **Mærkeimpulsspennning** 2,5 kV, **Mærkeeffekt drift** 2,4 W.

- **GENERELLE SPECIFIKASJONER**
Installasjonskategori Kat. I, **Dielektrisk styrke** Strømforsyning til HS-bus 500 V AC for 1 min. **Følsømt tilstand:** Dersom SH2WBU230N mister kommunikasjonen med Sx2WEEB24 slås WiDup netværket. av. I denne situasjonen vil alle modulene koblet til netværket, gå til følsømt utgangstilstand som er programmeret individuelt med Sx-værktøjet. **Kapslingsgrad** Front IP 50, Skrueterminal IP 20. **Forurensningsgrad 2. Driftstemperatur** -20° til +50°C. **Lagringstemperatur** -50° til +85°C. **Fuktighet** (ikke-kondenserende) 20 til 80% RH. **Tilkobling** 8 skruetype terminaler. **Kabeltværsnitt** max. 1,5 mm². **Tiltrekingsmoment** 0,4 Nm / 0,8 Nm. **Godkjenninger** CE, cRUUS.

- **HS BUSS SPECIFIKASJONER**
Busstype RS485 høyhastighetsbus. **Protokol** Intern proprietær protokol. **Antall slaver** Maks 7. **Tilkobling** Med lokalbus (venstre og høyre kontakt) eller terminaler GND, A(+), B(+), T1, T2; termineringsindganger. Disse må kortsluttes på den siste modulen i netværket. Se koblingsdiagram. **Adresseringsmetode** Adressen til SH2WBU230N er definert i Sx-værktøjet, og deretter tildelet til den av Sx2WEEB24 i henhold til SIN.

- **WIDUP-SPECIFIKASJONER**
Bus Trådløs Dupline®, **Frøkvens** IEEE 802.15.4, @ 2,4 Ghz. **Diagnostikk** 1. Følsømt, 2. Netværksaktivitet; 3. Enhedens tilstedeværelse. **Netværkstopologi** Træ med maks. én trådløs repeater. **Antenne** Ekstern. **Sendereffekt** iht. IEEE 802.15.4. **Følsømt iht.** IEEE 802.15.4. **Antall slavenoder** Opp til 250. **Senderekkevidde** < 700 m i åpen luft.



■ SENDERÆKKEVIDDE

De vigtigste faktorer, der påvirker senderækkevidden for SH2WBU230N er modtagerens og sendernes antenneplacering, byggestrukturen og antallet af forhindringer på transmissionsvejen. Andre faktorer er støjkilder (wi-fi-routere, microovn, bluetooth-udstyr, ...) som påvirker modtageren og døde områder der skyldes signalrefleksion fra nærliggende ledende genstande. Da den forventede rækkevidde beror på disse betingelser, bør der udføres rækkeviddeundersøgelse for man bestemmer rækkevidden for en applikation. Følgende senderækkevidder skal ses som generelle retningslinjer:

Enhedsplacering	Tasteafstand
I fri luft	Ca. 700m
Gipsplader / træ	Ca. 30 m Maks. 5 vægge
Tegl og cellebeton	Ca. 20 m Maks. 3 vægge
Armerede betonvægge / -lofter	Ca. 10 m Maks. 1 loft/væg

Senderækkevidden er begrænset af: isoleringsmateriale med metalfolie, mellemiggende lofter med metal- eller kulfiberpaneler, bygglas eller metalbelagt glas; vægsendere monteret på metalvægge. Yderligere oplysninger om, hvordan man installerer et trådløst netværk, læs her: "http://www.productselection.net/MANUALS/UK/wireless_manual_rev01.pdf".

■ LED-INDIKERING

Grøn LED: Strømforsyning. Tændt: Strømforsyning tændt. Slukket: Strømforsyning slukket.
Gul LED: BUS. Slukket: Ingen kommunikation på HS-bussen. Tændt: Kommunikationsfej på HS-bussen. Blinker: Kommunikation OK på HS-bussen.
Blå LED: WiDup BUS. Tændt: Når netværkskonfigurationen er i gang. Blinker: Når der modtages data fra tilsluttede moduler.

■ RÆKVIDD

De hovedsagelige faktorer som påvirker rækkevidden for SH2WBU230N er modtagerens og sendernes antenneplacering, byggestrukturen og antallet af forhindringer på transmissionsvejen. Andre faktorer er støjkilder (wi-fi-routere, mikroovn, bluetooth-enheder osv.) som påvirker modtageren og radioskuggor (døde områder) der skyldes signalrefleksion fra nærliggende ledende genstande. Efter som rækkevidden beror på disse systemforhold, bør rækkeviddeundersøgelse udføres indat en specifik rækkevidde bestemmes for en tilfældevis. Følgende rækkevidde skal ses som almindelige retningslinjer:

Enhetsens placering	Funktionsafstand
I fri luft	Ca. 700m
Gipskiva/træ	Ca. 30 m Max. 5 væggar
Tegl og cellebeton	Ca. 20 m Max. 3 væggar
Forstærkt betonvæggar/-tak	Ca. 10 m Max. 1 tak/væg

Rækkevidden begrænses af: isoleringsmateriale med metalfolie, mellemiggende tak med metal- eller kulfiberpaneler, bygglas eller metalbelagt glas; monteret på metalvæggar. For mere information om hur et trådløst netværk installeres, se her "http://www.productselection.net/MANUALS/UK/wireless_manual_rev01.pdf".

■ LED-INDIKERING

Grøn LED: Strømsstatus. PÅ: strøm PÅ. AV: strøm AV.
Gul LED: BUS. AV: ingen kommunikation fins på HS-bussen. PÅ: kommunikationsfej på HS-bussen. Blinker: Kommunikation OK på HS-bussen.
Blå LED: WiDup BUS. PÅ: Under netværkskonfiguration. Blinkende: Når data modtages fra anslutha enheter.

■ SENDERÆKKEVIDDE

De vigtigste faktorer, som påvirker senderækkevidden til SH2WBU230N er plassering av antennen til mottakerne og senderne, byggestrukturen og antall hindringer i tilkoblingsbanen. Andre faktorer er støjkilder (wi-fi-routere, mikrobølgeovn, bluetooth-enheter,...) som påvirker mottakeren og blindsoner som skyldes signalavspjelling fra nærliggende ledende objekter. Siden den reelle senderækkevidden avhenger av disse systembetingelsene, må rækkeviddetester utføres for en spesifikk rækkevidde blir fastslått for en applikasjon. De følgende senderækkeviddene må anses som generelle retningslinjer:

Enhetsposisjon	Driftsrækkevidde
Åpen luft	Ca. 700m
Gipsplate/tré	Ca. 30 m Maks. 5 vegger
Flis og cellebetong	Ca. 20 m Maks. 3 vegger
Armerte betongveggar/tak	Ca. 10 m Maks. 1 tak/vegg

Senderækkevidden begrænses af: isoleringsmateriale med metalfolie, mellemiggende tak med materialer i metal eller karbonfiber, bygglas eller metalbelagt glas; vægsendere som er monteret på metalvæggar. For mere informasjon om hvordan man installerer et trådløst netværk, kan du lese her: "http://www.productselection.net/MANUALS/UK/wireless_manual_rev01.pdf".

■ LED-INDIKERING

Grøn LED: Strømsstatus. PÅ: Tilførsel PÅ. AV: Tilførsel AV.
Gul LED: BUS. AV: ingen kommunikation er til stede på HS-bussen. PÅ: kommunikationsfeil på HS-buss. Blinker: Kommunikation OK HS-buss.
Blå LED: WiDup BUS. PÅ: ved nettverkskonfigurering. Blinkende: Når det mottas data fra tilkoblet enheter.